

# *Most Holy Redeemer – Nativity* *Santísimo Redentor – Natividad*

173 East 3rd Street, New York, NY 10009  
[www.mhr173.org](http://www.mhr173.org) (212) 673-4224

## **SUNDAY MASS** **MISA DOMINICAL**

**Saturday Vigil**  
**Sábado Vigilia**  
5:30PM English

**Sunday Domingo**  
10:30AM Español  
12:15PM English  
7:30PM English

## **Daily Mass Schedule** **Misas Diarias**

**Monday Lunes**  
8:00AM English

**Tuesday Martes**  
6:00PM English

**Wednesday Miércoles**  
8:00AM English  
12:00PM Español

**Thursday Jueves**  
12:00PM Español  
6:00PM English

**Friday Viernes**  
8:00AM English



## **Confessions** **Confesiones**

Saturday Sábado  
4:30PM - 5:15PM

## **Devotions Devociones**

Our Lady of Perpetual Help  
Wednesday 12PM Español  
Thursday 6:00PM English /  
Nuestra Sra. del Perpetuo Socorro  
Miércoles 12PM Español  
Jueves 6:00PM Inglés

## **Sacrament of Baptism** **Sacramento del Bautismo**

Please come to the MHR rectory  
at least a month in advance.  
Solicitar información en la rectoría  
con un mes de anticipación.

## **Sacrament of Marriage** **Sacramento de Matrimonio**

Please come to MHR's rectory to  
begin preparations at least six  
months in advance. Por Favor  
obtener información en la rectoría  
seis meses de anticipación para  
iniciar los preparativos  
respectivos.

*March 8, 2020 The Second Sunday of Lent*

*8 de marzo de 2020 El segundo domingo de Cuaresma*

Rev. William S. Elder, PASTOR

Collection Last Week/ Colecta de la Semana Pasada:

FIRST/PRIMERA: \$2,354.70

SECOND/SECUNDA: \$471.00

ASH WEDNESDAY: \$626.00

**TITHING ON-LINE:** Consider the on-line giving option to make your weekly tithing through **We-Share**, which can be found on our website. [mhr173.churchgiving.com/](http://mhr173.churchgiving.com/). **Obtain instant records for your annual tax preparation.**

●**DIEZMO EN LÍNEA:** Considere la opción de donar en línea su diezmo semanal a través de **We-Share**, que se puede encontrar en nuestro sitio web. [mhr173.churchgiving.com/](http://mhr173.churchgiving.com/) **Obtenga registros instantáneos para la preparación anual de impuestos.**

*This weekend's second collection is for fuel & heating expenses. ~ La segunda colección de este fin de semana es para gastos de combustible y calefacción.*

**Stations of the Cross at MHRN**

**Estaciones de la Cruz en MHRN**

**Friday's during Lent ~**

**viernes durante la Cuaresma**

**8:30AM English after the 8:00 A.M. morning Mass ~**

**7:00PM Español con la excepción del viernes 13 de marzo, que será a las 5:30 P.M.**

**Consider spending some time with Mary this**

**Lenten season. Considera pasar un tiempo con Mary esta temporada de Cuaresma.**

**Pray the Rosary with us**

**At 5:00PM before the Saturday Vigil Mass. En Español antes de la misa dominical de 10:30AM.**



**Practice for the annual Good Friday Stations of the Cross will be at St. Mary's parish on Grand Street on:**

**Thursdays, Jueves at 7:30pm - 9:00pm**

**Sundays, Domingo at 4:30pm-6:00pm**

**Please contact the Parish Office for more information!**

**¡Reserva! 10 de abril: la Procesión del Viernes Santo y las Estaciones de la Cruz comenzarán en St. Mary's y continuarán en diferentes paradas en East Village. Más información a seguir!**

**Las prácticas para la procesión del Viernes Santo son:**

**Por favor, póngase en contacto con la rectoría parroquial para más información.**

## Parish Mission ~ Misión parroquial

**Saturday March 14th, Sunday March 15<sup>th</sup> with Monday March 16 geared to the Hispanic Community.**

Brother Malachy Napier, from the Community of the Franciscan Friars of the Renewal will lead our parish retreat, including: Street Evangelization, Confessions, Adoration, Healing Service, and our Confirmation Retreat.

Lenten preaching by the Friars in all weekend Masses.

~

Sábado 14 de marzo, domingo 15 de marzo con lunes 16 de marzo dirigido a la comunidad hispana.

El hermano Malachy Napier, de la Comunidad de los Frailes Franciscanos de la Renovación, dirigirá nuestro retiro parroquial, que incluye: Evangelización callejera, Confesiones, Adoración, Servicio de Sanación y nuestro Retiro de Confirmación.

Predicación de Cuaresma por los Frías en todas las misas de fin de semana.



*Next weekend's Sunday Social will be a part of our Parish Mission: March 15, following the 7:30PM Mass.*

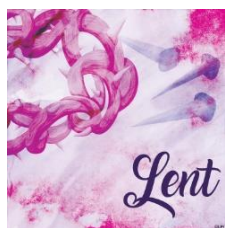
*Then, the next Sunday Social will be on March 22 following the 7:30PM Mass.*

*¡El domingo social será el 15 y 22 de marzo, después de la misa de las 7:30 PM*

*Small bites, beverages and conviviality upstairs in our beautiful Library.*



*Bocadillos, bebidas y convivencia  
En nuestra Biblioteca bonita.*



### **Lenten Refection Inspired by the global Catholic Climate Movement.**

As Lent continues, we ask for the grace to see how our food choices impact creation and the poor and vulnerable. Here are some questions to consider. Where did this food come from? What was the impact of this food on farmers and workers? Was this food processed with chemicals? What kind of impact does the food packaging have? *He has shown kindness by giving you rain from heaven and crops in their seasons: he provides you with plenty of food and fills your hearts with joy (Acts 14:17)*

### **Reflecto Cuaresmal Inspirado por el católico global Movimiento Climático.**

A medida que la Cuaresma continúa, pedimos la gracia de ver cómo nuestras elecciones alimentarias impactan la creación y los pobres y vulnerables. Aquí hay algunas preguntas para considerar. ¿De dónde vino esta comida? ¿Cuál fue el impacto de esta comida en los agricultores y los trabajadores? ¿Se procesó este alimento con productos químicos? ¿Qué tipo de impacto tiene el envasado de alimentos? *Él ha mostrado amabilidad al darte lluvia del cielo y cosechas en sus estaciones: te proporciona mucha comida y llena tu corazón de alegría (Hechos 14:17)*

*Mass intentions and Dedications for the Sanctuary Lamp are available. - Please inquire in the parish office. • Intenciones de misas y dedicaciones en la Lampara del Santuario estan disponibles. Por favor pregunte en la Oficina de la Iglesia.*



## **Mass Intentions / Intenciones de la Misa**

**Saturday 3/7 Sábado**

**5:30 P.M.** For Marianne Page & The Kurcharski Family

**Sunday 3/8 Domingo**

**10:30 A.M.**

+ Elouisa y Marte Cruz – By Gertrud y Cruz  
+ Ricardo Marmolejo & Maria – By Moses Marmolejo  
Father Alejandro Alvarez Campos – By Lisa Petrucco

**12:15 P.M.** +Thomas Joseph LaGatta

– By Tom LaGatta

**7:30 P.M.** For the people of the parish

**Monday 3/9 Lunes**

**8:00 A.M.** +Ann Cameron

– By the Cameron Family

**Tuesday 3/10 Martes**

**6:00 P.M.**

**3/11 Miércoles**

**8:00 A.M.**

**12:00 P.M.** +Rebinolo Renoso –By Maria Paulino

**Thursday 3/12 Jueves**

**12:00 P.M.** Jesus de la Misericordia – By Maria Paulino

**6:00 P.M.** Lisa Petrucco – By Manual Albino

**Friday 3/13 Viernes**

**8:00 A.M.**

**7:00 P.M.** Heriberto & Allen Peña – By Araseli Peña

**Saturday 3/14 Sábado**

**5:30 P.M.** For Blessings on our Parish Mission



**The Sanctuary Lamp.....  
for the week of  
March 9 – 13th 2020**

**In Memory Of:  
+John Stanolevick –  
Happy Anniversary  
Requested by his wife Josephine, and their children  
and grandchildren**